

〈郵便番号〉  
〈住所〉  
〈借受人姓〉 〈借受人名〉  
〈貸付コード〉

〈バーコード〉

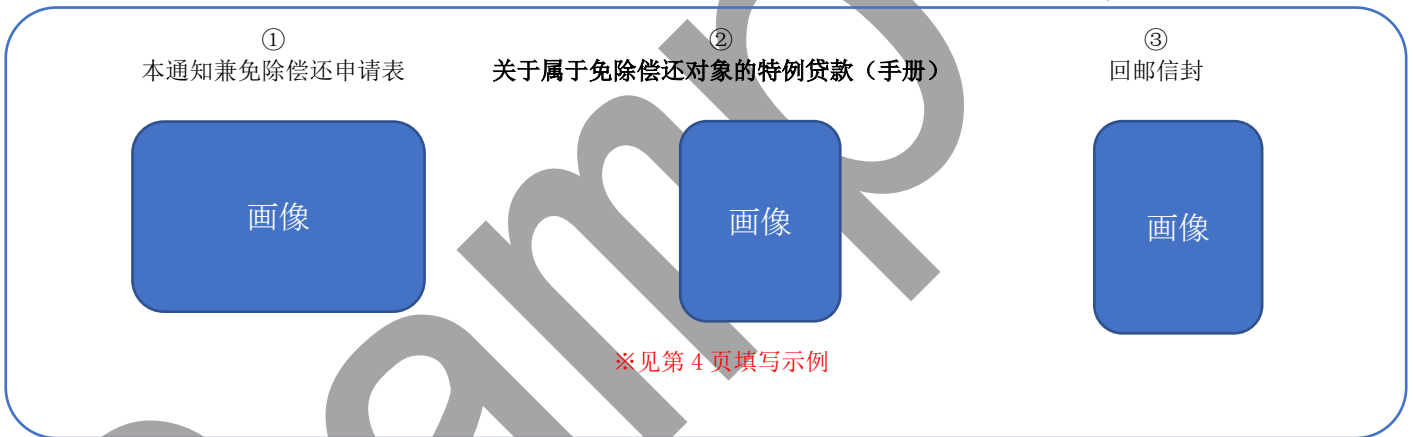
社会福祉法人埼玉县社会福祉协议会  
新冠特例偿还及免除事务负责人

针对新冠病毒感染症影响的应急小额资金等的特例贷款  
关于免除偿还及偿还事宜的通知  
Notification of Exemption and Repayment

请仔细阅读以下关于免除偿还及偿还事宜的文件。

记

1. 本次寄送的文件等（信封内）



请仔细阅读②手册，确认关于免除偿还手续及偿还的相关内容。

Please read the booklet ②carefully and confirm the procedures for repayment forgiveness and repayment.

2. 咨询处

埼玉县社会福祉协议会 新冠特例偿还及免除事务负责人

【电话号码 / Contact Number】 050-2018-1839

【受理时间 / Reception Time】 工作日 9: 00~17: 00

[https://www.fukushi-saitama.or.jp/site/problem\\_33.html](https://www.fukushi-saitama.or.jp/site/problem_33.html)

**\*Available in several languages for foreigners**

【请求】

- 恕不直接受理文件。请勿持文件前来办理手续。
- 本通知刚寄到时，电话有可能难以打通。
- 文件一经提交将无法退还。



(表格 1-1)

## 与综合支援资金特例贷款相关的贷款免除偿还申请表

综合支援资金（再次贷款）部分

※请填写粗线框内的所有空格。

资金类型	综合支援资金（再次贷款）		
借款人姓名	《差し込み》		
贷款金额	《差し込み》	申请免除金额	该资金类型的免除偿还上限金额
申请免除理由	住民税人均税率与所得税率均为免税。		
家庭情况 ※ <u>在其中一项</u> 打上☑	<input type="checkbox"/> 目前本人（借款人）是户主 <input type="checkbox"/> 目前的户主不是借款人，并且在申请贷款时，目前的户主与借款人不是同一户家庭 <input type="checkbox"/> 目前的户主不是借款人，但因躲避家暴等原因造成无法取得户主的收入证明书	<input type="checkbox"/> 左边的任何一项都不适用	
所需文件 ※ <u>准备文件并</u> 打上☑	以下 3 个文件都需要提交 <input type="checkbox"/> 免除申请表（本文件） <input type="checkbox"/> 记载有目前全部家庭成员的住民票（原件）（记载有户主姓名与家属关系） <input type="checkbox"/> <u>借款人</u> 的 2024 年度住民税免税证明书（原件）※记载了住民税的“ <u>人均税率</u> ”和“ <u>所得税率</u> ”均为免税	以下 3 个文件都需要提交 <input type="checkbox"/> 免除申请表（本文件） <input type="checkbox"/> 记载有目前全部家庭成员的住民票（原件）（记载有户主姓名与家属关系） <input type="checkbox"/> <u>借款人及户主</u> 的 2024 年度住民税免税证明书（原件）※记载了住民税的“ <u>人均税率</u> ”和“ <u>所得税率</u> ”均为免税	
致埼玉县社会福祉协议会会长 我同意以下 6 项内容，并申请免除偿还。 ① 如果根据本特例制度决定免除偿还，我同意将个人信息提供给自立咨询支援机构，以便其在业务中使用。 ② 我同意在本制度适用的必要范围内向第三方提供本人填写的个人信息。 ③ 我同意埼玉县福祉协议会在本制度适用的必要范围内向全国社会福祉协议会、其他都道府县的社会福祉协议会、市町村社会福祉协议会、地方政府、公共职业安定所、自立咨询支援机构、家庭生计改善支援机构等相关机构查询并接受所提供的我的个人信息。 ④ 我和我的家庭成员不是暴力团伙成员。我同意埼玉县社会福祉协议会在必要时向政府机构等索取关于我和我的家庭成员是否是暴力团伙成员的信息。（根据《关于防止暴力团伙成员不当行为等的法律》第 2 条第 2 号规定，暴力团伙是指“助长该团伙成员（包括该团伙的构成团伙的成员）以集团的方式或惯常性地从事暴力违法行为的团伙”。） ⑤ 我同意如果审查结果不予批准免除偿还，将不会披露该决定的原因。 ⑥ 我没有为了免除偿还的目的而更改户主。另外，本人同意如果在决定免除偿还后发现该申请表提供的信息不实或不符合免除偿还条件，将取消免除偿还。			
年 月 日 ※填入本文件的填写日期 ※本人签名请与上面打印的姓名完全一致。 借款人姓名（本人签名） Borrower's Name (Signature) 电话号码 _____ ※填写白天可以联系到的电话号码			

※申请人请不要填写以下项目。

※	资金代码	贷款代码	受理号码	埼玉县社协受理	バーコード《差し込み》 資金コード《差し込み》
	SX	《差し込み》		年 月 日	